



Mestská časť Bratislava–Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

OOTZP/OŽP/9621/56554/2024/Reh

Bratislava 19.11.2024

ROZHODNUTIE

Mestská časť Bratislava-Ružinov ako príslušný orgán štátnej správy v prvom stupni vo veciach ochrany prírody podľa § 69 písm. d) a h) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) v súlade s čl. 69 ods. 2 Štatútu Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na základe žiadosti: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, v zastúpení Dopravoprojekt, a. s., Kominárska 141/2,4, 832 03 Bratislava, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) a podľa § 47 ods. 3 zákona vydáva

s ú h l a s

na výrub 5 ks drevín a 5 m² kríkového porastu:

Latinský názov	Slovenský názov	Obvod kmeňa (cm)	Spoločenská hodnota	Prirážkový index/vek	Výsledná hodnota
1. <i>Populus canadensis</i>	topoľ kanadský	219	2073,-	0,6 / 0,9	1119,42
2. <i>Populus canadensis</i>	topoľ kanadský	182	1796,-	0,6 / 0,9	969,84
3. <i>Populus canescens</i>	topoľ sivý	182	1796,-	0,4 / 0,9	646,56
4. <i>Populus sp.</i>	topoľ sp.	274	2672,-	0,6 / 0,9	1442,88
5. <i>Populus canadensis</i>	topoľ kanadský	194	2073,-	0,6 / 0,9	1119,42
6. <i>Syringa vulgaris</i>	orgován obyčajný	5 m ² >150≤300	111,-	0,8 / 0,9	79,92
SPOLU					5378,04 €

s aplikovaním prirážkových indexov podľa prílohy č. 38 vyhlášky č. 170/2021 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny:

0,4 podľa písm. b), ak je drevina poškodená alebo iným spôsobom znížená jej fyziologická hodnota v rozpätí nad 60 % - ťažké poškodenie,

0,6 podľa písm. d), ak je drevina poškodená alebo iným spôsobom znížená jej fyziologická hodnota v rozpätí 26 - 60 % - stredné poškodenie,

0,8 podľa písm. e), ak je drevina poškodená alebo iným spôsobom znížená jej fyziologická hodnota v rozpätí 11-25 % - slabé poškodenie,

0,9 podľa písm. f), ak ide o krátkovekú drevinu,

ktoré rastú na pozemku reg. „C“ KN s parc. č. 3184/2 - zastavaná plocha a nádvorie v k. ú. Ružinov.

I. súlade s § 82 ods. 12 zákona určuje bližšie podmienky vykonania výrubu zabezpečujúce ochranu prírody a krajiny :

Výrub dreviny žiadateľ vykoná odbornou organizáciou, prednostne v mimovegetačnom období t. j. v termíne od 1. októbra do konca februára po právoplatnom rozhodnutí o vydaní súhlasu na výrub predmetných drevín.

V prípade výrubu dreviny vo vegetačnom období je možné výrub vykonať až po vypracovaní odborného ornitologického posudku, dokazujúceho, že na drevine určenej na výrub nehnízdí chránený druh a po jeho doručení na orgán ochrany prírody. Posudok musí byť vypracovaný najviac 7 dní pred realizáciou výrubu. V prípade, že sa na drevine bude nachádzať chránený druh živočícha, je možný výrub len po preukázaní platným rozhodnutím o povolení z výnimky z podmienok ochrany podľa § 40 zákona o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, alebo po preukázaní odborným posudkom, že sa na drevine tento druh už nenachádza.

Presný dátum realizácie výrubu oznámi žiadateľ správnomu orgánu minimálne 7 dní pred výrubom.

Počas výrubu zabezpečí žiadateľ ochranu ostatných drevín rastúcich na pozemkoch s parc. č. 3184/2 v k. ú. Ružinov v súlade s § 47 ods. 1 zákona opatreniami podľa normy STN 83 7010 Ochrana prírody, Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie.

Výrub drevín žiadateľ vykoná po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.

II. v súlade s § 48 ods. 1 zákona ukladá finančnú náhradu vo výške spoločenskej hodnoty drevín, ktorých výrub sa požaduje:

Žiadateľ uhradí:

Finančnú náhradu vo výške **1882,32 €** (tisícosemsto osemdesiat dva eur a 32 eurocentov) čo je 35 % zo sumy 5378,04 € zodpovedajúcej spoločenskej hodnote drevín a kríkových porastov, na ktorých výrub bol vydaný súhlas, uhradte v termíne najneskôr 10 dní pred výrubom na príjmový účet Hlavného mesta SR Bratislavy č. ú. SK83 0900 0000 0050 2741 2964, variabilný symbol 1622292200, špecifický symbol 0096212024 v Slovenskej sporiteľni a. s.

Finančnú náhradu vo výške **3495,72 €** (tritisícštyristo deväťdesiatpäť eur a 72 eurocentov) čo je 65 % zo sumy 5378,04 eur zodpovedajúcej spoločenskej hodnote drevín a kríkových porastov, na ktorých výrub bol vydaný súhlas, uhradte v termíne najneskôr 10 dní pred výrubom na príjmový účet Mestskej časti Bratislava - Ružinov č. ú. SK60 0200 0000 1900 0402 9062, variabilný symbol 2920272 špecifický symbol 0096212024 vo Všeobecnej úverovej banke, a. s.

Toto rozhodnutie je platné v období do 3 rokov od nadobudnutia právoplatnosti.

Odôvodnenie:

Mestská časť Bratislava-Ružinov v súlade s § 3 ods. 6 zákona 71/1967 Zb. a v zmysle § 82 ods. 7 zákona 543/2002 Z. z., ako prvostupňový orgán vo veciach ochrany prírody, dňa 06.08.2024 oznámila začatie správneho konania vo veci výrubu 5 ks drevín a 5 m² kríkového porastu rastúcich na pozemku reg. „C“- KN s parc. č. 3184/2 v k. ú. Ružinov z dôvodu stavby „Modernizácia električkových tratí - Ružinovská radiála“.

Podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1201 je pozemok reg. „C“-KN parc. č. 3184/2 v k. ú. Ružinov vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava. Keďže je vlastníkom pozemkov zároveň i žiadateľ, podľa ustanovenia § 48 zákona povinnosť predloženia súhlasu vlastníka pozemku (správcu, nájomcu) s umiestnením náhradnej výsadby odpadá.

Občianske združenie Nádej pre Sad Janka Kráľa, Švabinského 20, 851 01 Bratislava potvrdilo svoju účasť v začatom správnom konaní v stanovenej lehote, listom zo dňa 08.08.2024 a poštovým podaním dňa 12.08.2024 v súlade s ustanoveniami § 82 ods. 3 zákona v spojení s § 19 ods. 1 správneho poriadku, orgán ochrany prírody ich považuje za účastníka konania.

Správny orgán listom č. OOOTZP/OŽP/9621/41924/2024/Reh zo dňa 15.08.2024 upovedomil účastníkov konania o začatí správneho konania a v zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku poučil o práve oboznámiť sa s podkladmi rozhodnutia pred jeho vydaním, vyjadriť sa k nim, k spôsobu ich zistenia a prípadne navrhnúť jeho doplnenie a zároveň o možnosti nazrieť do spisu v súlade s § 23 správneho poriadku. Správny orgán zároveň nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnou ohliadkou podľa § 21 a 38 správneho poriadku.

Na miestnej ohliadke, ktorá sa konala dňa 19.09.2024 sa zúčastnil v zastúpení za žiadateľa Ing. Zdeno Kubina. Na ohliadke boli lokalizované a premerané dreviny, posúdený zdravotný stav drevín, na ktoré sa vyžaduje výrub.

Žiadateľ ako podklad pre výrub drevín ku žiadosti doložil aktualizovanú dendrológiu drevín a krovín rastúcich na pozemku parc. č. 3184/2 v k. ú. Ružinov vypracovanú Ing. Jakubom Jurinom v júli 2024, Projektovú dokumentáciu pre stavbu „Modernizácia električkových tratí – Ružinovská radiála“, Stanovisko z Okresného úradu v Bratislave ku stavbe.

Drevina č. 1 *Populus canadensis* – topoľ kanadský s obvodom 215 cm, drevina rastie v mierne šikmom náklone, koreňový systém dreviny je vytlačený na povrchu pôdy, vyvetvená je do výšky 4 m, v korune s viacerými preschnutými konármi. Zdravotný stav dreviny je zhoršený, vo výške 2,5 m sa nachádza defekt so začínajúcou hnilobou. Index poškodenia 0,6.

Drevina č. 2 *Populus canadensis* – topoľ kanadský s obvodom kmeňa 182 cm, drevina rastie v mierne šikmom náklone. Koruna je čiastočne preschnutá. Vo výške 2 m sa koruna rozvetvuje kodominantným vetvením. Na kmeni sa nachádza viacero defektov po oreze z minulosti Zdravotný stav dreviny je zhoršený, poškodenie do 50 %, index poškodenia 0,6.

Drevina č. 3 *Populus x canescens* – topoľ sivý s obvodom kmeňa 182 cm, v korune sa nachádza viacero suchých konárov najmä v spodnej časti koruny. Koruna je značne preschnutá. Na kmeni sa nachádzajú 2 rany po orezoch so známkami počínajúcej hniloby. Zdravotný stav dreviny je výrazne zhoršený, index poškodenia 0,4.

Drevina č. 4 *Populus sp.* – topoľ sp. s obvodom kmeňa 274 cm, drevina rastie v mierne šikmom náklone, koruna je súmerná. Zdravotný stav dreviny je mierne zhoršený, index poškodenia 0,6.

Drevina č. 5 *Populus canadensis* – topoľ kanadský s obvodom kmeňa 194 cm, Zdravotný stav dreviny je dobrý, primeraný veku. Vo výške 2 m sa na kmeni nachádza rana po oreze, na kmeni je viacero nezhojených defektov so známkami hniloby. Zdravotný stav dreviny je výrazne zhoršený, index poškodenia 0,4.

6. Kríkový porast - *Syringa vulgaris* – orgován obyčajný, plocha kríkov 5 m². Výška kríkového porastu je do 3 m, zdravotný stav je mierne zhoršený. Index poškodenia 0,8.

Dreviny a kríkový porast sú v kolízii s plánovaným zámerom, vybudovaním prístupovej cesty a meniarne Astronomická (SO 409) pri stavbe „Modernizácia električkových tratí – Ružinovská radiála“.

Dňa 06.11.2024 správny orgán listom č. OOOTZP/OŽP/9621/54609/2024/Reh oboznámil účastníkov konania s podkladmi pred vydaním rozhodnutia v zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku. K podkladom pred vydaním rozhodnutia sa žiadateľ vyjadril mailom zo dňa 28.10.2024 a z dôvodu nedostatočného priestoru na novú výsadbu požiadal o udelenie finančnej náhrady za povolený výrub vo výške spoločenskej hodnoty rúbaných drevín.

Čiastku spoločenskej hodnoty drevín žiadateľ navrhol zaplatiť vo forme finančnej náhrady, čo odôvodnil nedostatkom priestoru na pozemku výrubu pre náhradnú výsadbu, nedostatkom pozemkov vo vlastníctve žiadateľa vhodných na výsadbu. Mestská časť Bratislava – Ružinov nedisponuje dostatočným množstvom pozemkov vhodných na výsadbu a nemôže žiadateľovi takéto pozemky dať k dispozícii na výsadbu.

Spoločenská hodnota rúbaných drevín stanovená v zmysle vyhlášky č. 170/2021 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a podľa § 95 zákona uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia po zohľadnení zdravotného stavu, miesta rastu dreviny a veku dreviny bola stanovená na 5378,04 eur.

V súlade s § 48 zákona ak správny orgán nemôže uložiť primeranú náhradnú výsadbu na určenom mieste, uloží žiadateľovi finančnú náhradu do výšky spoločenskej hodnoty dreviny (§ 95). Finančnú náhradu v sume 5378,04 € zodpovedajúcej spoločenskej hodnote drevín a kríkových porastov, na ktorých výrub bol vydaný súhlas, uloženej v bode II. tohto rozhodnutia, je žiadateľ povinný uhradiť v termíne najneskôr 10 dní pred plánovaným výrubom.

Výrub drevín nie je v rozpore s územnou ochranou podľa zákona, dreviny rastú v území, na ktoré sa vzťahuje 1. stupeň ochrany podľa § 12 zákona, kde výrub drevín nie je zákonom vyslovene zakázaný.

Výrub drevín nie je v rozpore s druhovou ochranou podľa zákona, nakoľko žiadna z drevín nie je chránenou drevinou podľa prílohy č. 4 vyhlášky.

Pri vyhodnocovaní žiadosti orgán ochrany prírody zohľadnil okrem záujmov ochrany prírody aj hospodárske, sociálne a kultúrne potreby, ako aj regionálne a miestne potreby v súlade s § 1 ods. 1 zákona. Správny orgán konštatuje, že dreviny majú všeobecne význam pre človeka, nakoľko ovplyvňujú klimatické, mikroklimatické, hydrologické, pedologické, biotické, hlukové pomery prostredia a kvalitu ovzdušia, majú kultúrny a estetický význam pre prostredie človeka. Ekologická a estetická ujma spôsobená výrubom drevín bude v zmysle § 95 ods. 1 a 3 zákona a v súlade s § 48 ods. 1 zákona nahradená uloženou náhradnou výsadbou, ktoré majú perspektívu rozvoja ich ekologických a estetických funkcií.

Dreviny boli označené oranžovou farbou.

V zmysle zákona č. 145/1995 z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov sa na žiadateľa vzťahuje oslobodenie od platby správneho poplatku.

Z dôvodov uvedených v § 89 zákona môže konajúci správny orgán na návrh účastníka konania alebo z vlastného podnetu toto rozhodnutie zmeniť alebo zrušiť.

Osobitné predpisy, ako aj ostatné ustanovenia zákona zostávajú vydaním tohto rozhodnutia nedotknuté.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 a § 54 správneho poriadku v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia podaním na správny orgán, ktorý toto rozhodnutie vydal. Odvolacím orgánom je Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, odd. ochrany prírody a vybraných zložiek, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava. Toto rozhodnutie je po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov preskúmateľné súdom.

Ing. Martin Chren
starosta

Doručí sa:

Dopravoprojekt, a. s., Kominárska 141 / 2,4, 832 03 Bratislava
Občianske združenie Nádej pre Sad Janka Kráľa, Švabinského 20, 851 01 Bratislava
Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

Vybavuje: Ing. Marián Rehuš, PhD. tel. 02/48284431

Latinský názov	Slovenský názov	Obvod kmeňa (cm)
1. <i>Populus canadensis</i>	topoľ kanadský	219
2. <i>Populus canadensis</i>	topoľ kanadský	182
3. <i>Populus canescens</i>	topoľ sivý	182
4. <i>Populus sp.</i>	topoľ sp.	274
5. <i>Populus canadensis</i>	topoľ kanadský	194
6. <i>Syringa vulgaris</i>	orgován obyčajný	5 m ² >150≤300



